

64-3-I

RANC (JEAN)

Montpellier 1674.- Madrid 1735

VERTUMNE ET POMONE

Huile sur toile -
H. 1,70 L. 1,20

Achat de la Ville , pour la somme de 25.000 FRANCS
avec la gravure , en 1964 .

Entré au Musée le 10 . III . 1964 .

(Gravure n° 64-3-2)

.....

Description : Dans un parc aux frondaisons touffues , près d'une vigne enlacée à un arbre , POMONE presque de face , les cheveux ondulés ramenés en arrière et ceints d'un ruban bleu et or fixé par un rubis , le visage grave et attentif , porte un corsage ajusté et une ample jupe du même satin vermillon d'où dépassent légèrement une guimpe , des manchettes blanches . Sous un bouquet de violettes à son échancrure , le corselet semble fermé par trois bijoux superposés : un saphir retenant trois perles en forme de poire , deux autres saphirs cantonnés de perles rondes . Des noeuds de soie bleue fixent sur les épaules de la divinité une draperie moirée gris et or soulevée derrière elle , à hauteur de la tête , par un vent de chic et qui , passant sous le bras gauche , vient bouillonner au premier plan sur la droite. POMONE est accoudée sur une corbeille de vannerie emplie de poires et de pommes et contenant une serpe . La corbeille repose sur une console de marbre blanc décorée à lambrequins . De sa main allongée , l'hamadryade semble caresser les fruits vermeils ; de l'autre , elle tient ouverte une ombrelle gris perle galonnée d'or qui l'abrite des rayons du soleil . Un peu plus bas , assise sur la gauche , la femme âgée dont VERTUMNE a pris l'apparence , est vue de face mais la tête de profil à droite / Les cheveux ramassés en chignon , ceints par un bandeau blanc et laissant voir l'oreille , dégagent le visage à

l' oeil las , au nez busqué , au menton prononcé qui marquent l' age . La physionomie trahit toute-
-fois le sentiment admiratif éprouvé par le dieu des jardins à la vue de celle qu'il aime . VERTUMNE porte sur un vêtement mordoré dont l'on voit une manche , un manteau de soie bleue et une echarpe blanche qu'une de ses belles mains croisées ramène sur la gorge alors que l' autre prend appui sur le baton de la vieillesse .

Dans cette toile aux fonds aujourd'hui quelque peu assombris , les visages apparaissent ~~sous~~ un jour adouci par l' ombrelle . Vifs accents lumineux sur la draperie agitée et bouillonnante , la robe de POMONE à gauche , le bandeau et les epaules de VERTUMNE , la tablette de la console .

L' histoire de POMONE , idylle inspirée des recits alexandrins , est tirée des Métamorphoses d' Ovide (XIV) ; elle parait bien de l' invention de ce poète . L' hamadryade Pomone qui greffe , élague , arrise , est passionnée pour les branches chargées de beaux fruits . Elle interdit l' accès de ses vergers aux Satyres , à Pan , à Silvain et aux hommes . VERTUMNE , le dieu qui préside à la cueillette des fruits , s' éprend d' elle . Protée rustique , il lui apparait sous des apparences successives et se fait tour à tour moissonneur , fa-
-neur , bouvier , tailleur de vigne , cueilleur de fruits , soldat et pêcheur à la ligne , sans fle-
-chir l' objet de ses vœux . Il revet alors l' aspect d'une vieille femme admiratrice des jardins , qui flatte POMONE , célèbre l' union de la vigne et de l' ormeau et , en définitive , lui conseille le choix de VERTUMNE qui partage sa passion pour les fruits et sera son premier et son dernier amour . Suprême argument , elle lui conte l' histoire d' ANAXARETE et d' IPHIS qui se tua quand il vit son amour repoussé tandis que l' objet de ses feux etait changé en pierre . POMONE demeurant insensible , VERTUMNE lui apparait ~~dans~~ sa jeunesse et dans son éclat . Cette fois il l' emporte : " Capta dei nympha est " (77I)

JEAN RANC reprend ici un seul episode de l' Histoire de POMONE . Cette histoire avait inspiré une remarquable suite de tapisseries de BRUXELLES , probablement sur les cartons de JAN CORNELIS VERMEYER qui portent les marques de WILHELM PINNEMAKER au milieu du XVIeme , de MARTIN RAYNBOUTS , de JAN RAES au debut du XVIIeme siècle . Nombre de peintures flamandes avaient trouvé dans le même theme pretexte à la représentation d' admirables jardins .

L' esprit dans lequel le peintre languedocien

RANC (JEAN) Montpellier 1674 - Madrid 1735

VERTUMNE ET POMONE .

Achat de la Ville 1964

.....

traite la fable est essentiellement différent . Sans s'écarter du texte ovidien , (la coiffure , le bandeau , la vigne , la serpe - modèle utilisé par les vendangeurs de Languedoc - et l'arrosoir - qui figure sur la gravure citée plus bas - sont autant de détails empruntés au texte des Metamorphoses) , RANC réduit la scène à un dialogue entre une femme jeune et une femme âgée . Tout en faisant penser au naturalisme des visages que les peintres flamands introduisaient jusque dans les scènes allégoriques , le tableau marque également dans l'expression des caractères physionomiques , la continuité du réalisme montpellierain en matière de Portraits entre SEBASTIEN BOURDON et JOSEPH MARIE VIEN . Concurremment , le caractère élégant , brillant , qui vise à l'effet , est nettement baroque . L'ombrelle annonce PIAZZETTA ; GOYA ; la fraîcheur des couleurs TIEPOLO et le premier GOYA . Les variantes que l'on peut constater entre la gravure d' EDELINCK et le tableau du Musée Fabre , donnent à penser que ce dernier pourrait n'offrir que la partie principale d'une toile jadis plus étendue et d'une composition plus aérée .

Hist .: a éclaircir

La peinture a-t-elle été exécutée à Paris , ou à Madrid une fois JEAN RANC devenu peintre de Camera .

à-t-elle été exécutée à l'époque où s'exerçait l'influence de RIGAUD ou , à partir de 1724) , celle de VELASQUEZ et de RUBENS .

Un VERTUMNE et POMONE de RANC est passé à la Vente X le 30 janvier 1933 (8.000 fr) Cf R A A et M , 1933 , I , p 149 .- Acquisition de la Ville , 1964 .

Gravure : par N Edelinck (H O , 34 .- L O , 26) avec la légende :

" Laisse ton parasol Nimphe prends d'autres armes
Si tu veux te sauver de la plus vive ardeur,
Des rayons du soleil tu garantis tes charmes

Mais les feux de l' amour s' allument dans ton coeur

La composition est légèrement cintrée dans le haut .
Variantes par rapport à la toile : sur la gauche ,
etoffement de la vigne et du manteau de VERTUMNE.-
sur la droite , un rocher supportant deux amours, l'
un élevant une coquille , l' autre inclinant une urne
d'ou l' eau s' échappe. Au dessous , élargissement
de la tablette de la console , du lambrequin qui la
décore . L'on voit également à l'appui du socle cones
-ve à décor d' acanthe de cette console , l' arrosoir de
POMONE et un baton fleuri de petites roses . Les
rayons solaires sont fortement marqués .

Le Musée Fabre possède un exemplaire de la gravure.

Jean Claparède 1964

RANC (JEAN) Montpellier I674 - Madrid I735

VERTUMNE ET POMONE

.....

LE THEME

BOULOGNE - BOULLONGNE - BOULLOGNE - LOUIS DE , LE
JEUNE Paris I854 I733 :

VERTUMNE ET POMONE :

LENINGRAD - ERMITAGE .

FRANCOIS DE TROY

Mlle DE BLOIS ET LE COMTE DE TOULOUSE EN
VERTUMNE ET POMONE SALON DE I704

(Lossky observe l' imprecision du déguisement mytho-
-logique) PARIS LOUVRE

HYACINTHE RIGAUD

PORTRAIT D' ANNE VARICE DE XX VALLIERE , femme de
JEAN NZYRET DE LA RAVOYE figure de
POMONE jusqu'au genou groupée avec une autre qui
représente VERTUMNE mais qui n'est que de simple
accompagnement n' etant pas portrait
Voir infra Peint en I709

HYACINTHE RIGAUD

PORTRAIT D' ANNE VARICE DE VALLIERE etc . Gravé en I
I709 par DOSSIER

Au bas de la planche huitain de

GACON :

« Aux doux airs que le peintre donne
A la vieille de ce tableau
Je croirais Vertumne et Pomone
Le vray sujet de son pinceau
Par cette fable avec adresse
Il prouve cette vérité
Rien ne charme plus la vieillesse
Que la Jeunesse et la Beauté »

FRANCOIS DE TROY (MANIERE DE)
VERTUMNE ET POMONE

Chateau de GROS BOIS

LARGILLIERRE

PORTRAITS DU REGENT ET DE MME DE PARABERE EN
VERTUMNE ET POMONE

HYACINTHE RIGAUD vu supra
VERTUMNE ET POMONE (PORTRAIT D' ANNE VARICE DE
 VALLIERE)
chez le Vicomte Alain de Fontenieux , Chateau de
Terre Neuve à Fontenay le Comte

HYACINTHE RIGAUD (Atelier de)
VERTUMNE ET POMONE (PORTRAIT D' ANNE VARICE DE
 VALLIERE)

Copie à la date de 1703 (en partie par PRIEUR)
Drouot 1946 , 1947 pour le marquis BRIGNOLY
(BRIGNOLE-SALE)

HYACINTHE RIGAUD (Atelier de)
DESSIN D^e MME DE LA RAVOYE pour 6 livres

RANC (JEAN) .- Montpellier 1674 .- Madrid 1735
VERTUMNE ET POMONE

.....
Bibl et Repr .- Jean Claparède . Musée Fabre à
Montpellier , Nouvelles Acquisi-
-tions . La Revue du Louvre et des Musées de France
1964 , n° 4-5 , p 265 , 266 fig . I

Repr .: La Chronique des Arts , supplément à la
Gazette des Beaux Arts n° 1153 Février
1965, n° 28 , p. 6 .

EXPOSITIONS - Bibliographie et reproduction :

N°83 "THE AGE OF LOUIS XV - FRENCH PAINTING 1710-1774

The Toledo Museum of Art Octobre 26 au 7 Décembre 1975

The Art Institute of Chicago 11 Janvier au 22 Février 1976

The National Gallery of Canada OTTAWA 21 Mars au 2 Mai 1976

Bibliographie catalogue de l'exposition Page 65

Reproduction planche 25 catalogue de l'exposition

EXPOSITIONS - Bibliographie et reproduction N° 76

"L'Art Européen à la Cour d'Espagne au XVIIIème siècle"

Galerie des Beaux Arts, Bordeaux 5 Mai-1er Septembre 1979.

Galerias Nacionales d'Exposition du Grand Palais. Paris

28 Septembre-31 Décembre 1979. Musée du Prado. Madrid.

25 Janvier-25 Avril 1980.

Bibliographie et reproduction (noir et blanc) Page 138 du
catalogue de l'exposition.



O'Sughne Claire
750180 17.124

